

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT / Limbi și Literaturi Moderne
1.3. Departamentul	Limba germană
1.4. Domeniul de studii	Limbi și literaturi
1.5. Ciclu de studii	Licență
1.6. Programul de studii / calificarea*	Limbi și literaturi / Conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie – 258404.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Curs practic de limba germană. Deprinderi integrate						
2.2. Titularul activităților de curs							
2.3. Titularul activităților de seminar	Asist. dr. Maria Stângă						
2.4. Anul de studii	II	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	V	2.7. Regimul disciplinei	O

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs		3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs		3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					6
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Examinări					2
3.7. Total ore studiu individual	16				
3.8. Total ore pe semestru	30				
3.9. Număr de credite	1				

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	Nu este cazul.
4.2. de competențe	Nu este cazul.

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	
---------------------------------	--

5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții sunt rugați să: <ul style="list-style-type: none"> ○ nu întârzie la seminar; ○ să evite comportamente discriminatorii ○ să dialogheze în mod civilizat
---	--

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul literaturii germane. Aplicarea conceptelor de teorie literară și a metodelor comparatiste în investigarea dinamică și interrelaționarea fenomenelor literare/culturale. • C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba germană • C4 Analiza și prezentarea liricii naturaliste și a liricii de expresie germană de la sfârșitul secolului al XIX-lea
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbii și literaturii în deplină concordanță cu etica profesională • CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Cunoașterea conceptelor de naturalism și literatură modernă în spațiul cultural german
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • O.c.1 Cunoașterea caracteristicilor literaturii naturaliste și literaturii sfârșitului de secol XIX în spațiul cultural german; • O.c.2 Analiza textelor literare din spațiul cultural german la sfârșitul secolului al XIX-lea în conformitate cu principiile poeticii; • O.c.3 Integrarea conceptelor în context european. • O.ab.1 Identificarea trăsăturilor specifice curentelor literare de la sfârșitul secolului al XIX-lea în textele analizate; • O.at.1 Să dezvolte atitudini de toleranță și receptivitate pentru fenomene culturale și de mentalitate diverse

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
1. Lirica naturalistă (Arno Holz, Richard Dehmel). Poezia impresionistă (Detlev von	Problematizare, exercițiu, activități în perechi	Conform bibliografiei indicate mai jos.

Liliencron, Friedrich Nietzsche, Arno Holz) (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 2 ore)		
2. Lirica simbolistă (Stefan George, Hugo von Hofmannsthal) (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 2 ore)	Problematizare, exercițiul, activități în perechi, dezbateri	Conform bibliografiei indicate mai jos.
3. Elemente de Jugendstil în poezia germană la sfârșit de secol XIX (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 2 ore)	Problematizare, activități în perechi, dezbateri	Conform bibliografiei indicate mai jos.
4. Etapele liricii lui Rainer Maria Rilke. Lirica timpurie (Das Stunden-Buch) (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 4 ore)	Problematizare, activități în perechi dezbateri	Conform bibliografiei indicate mai jos.
5. Rainer Maria Rilke: perioada mijlocie de creație (das Dinggedicht) (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 2 ore)	Problematizare, activități în perechi, dezbateri	Conform bibliografiei indicate mai jos.
6. Rainer Maria Rilke: lirica târzie (Duineser Elegien, Erste Elegie) (O.c.1, 2, 3, O.ab.1, O.at.1, 2 ore)	Problematizare, activități în perechi, dezbateri	Conform bibliografiei indicate mai jos.
Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul cursului practic) <p>Blecken, Gudrun, Lyrik der Jahrhundertwende, Hollfeld, C. Bange, 2010. Frank, Horst J., Wie interpretiere ich ein Gedicht? Eine methodische Anleitung, A. Francke, Tübingen-Basel, 2003. Gräff, Thomas, Gedichte der Jahrhundertwende (1890–1900). Interpretationen, Oldenburg, München – Wien, 1991. Gräff, Thomas, Lyrik von der Romantik bis zur Jahrhundertwende, Oldenburg, München, 2000. Hoffmann, Dieter, Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1880-1916, A. Francke, Tübingen-Basel, 2001. Nubert, Roxana, Einführung in die literarische Moderne – Naturalismus und Jahrhundertwende um 1900, Mirton, Timișoara, 2008. Reich-Ranicki, Marcel (coord.), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen. Von Heinrich Heine bis Friedrich Nietzsche, vol. 4, Insel Frankfurt/M-Leipzig, ⁶1996. Reich-Ranicki, Marcel (coord.), 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen. Von Arno Holz bis Rainer Maria Rilke, vol. 5, Insel, Frankfurt/M-Leipzig, ³1996. Sengle, Friedrich, Moderne deutsche Lyrik. Von Nietzsche bis Enzensberger (1875-1975), C. Winter, Heidelberg, 2001. Steiner, Jacob, Rilkes Duineser Elegien, Francke, Bern-München, 1962. von Wiese, Benno (coord.), Die deutsche Lyrik. Form und Geschichte. Interpretationen, Bd. 2: Von der Spätromantik bis zur Gegenwart, August Bagel, Düsseldorf, 1956.</p>		

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Cursul practic *Deprinderi integrate* urmărește însușirea de către studenți a unei perspective clare, critice și documentate asupra evoluției liricii naturaliste și a literaturii de expresie germană de la sfârșitul secolului al XIX-lea, precum și a unui vocabular de specialitate.
- Conținutul cursului practic oferă informația necesară, precum și alternative de interpretare a acesteia, în vederea formării de competențe generale și specifice pentru viitori profesori, cercetători în domenii ale științelor socio-umane, traducători, translatori și manageri culturali.

Se insistă pe formarea la viitorii profesori, cercetători, manageri culturali, traducători și translatori a spiritului critic, a capacității de sinteză și analiză.

10. Evaluare

[illegible]

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

asist. dr. Maria Stângă

Long

17.09.2016

Semnătura directorului de departament

conf. dr. Codruța GOȘA

Cg